



# IV Congreso Internacional de Educación Intercultural y de Género: de la escuela a la ciudad inclusiva

## Programa de comunicaciones CIEIG 2022

Modalidad Presencial



**Martes 4 de octubre, mañana**

**10.00 a 11.00: Reducir las desigualdades a través de la Educación Inclusiva**

Coordina: Esther Vega Gea

Personal de apoyo en la sala: Marina

Sala: Sala Juntas Baja Este. Rectorado Universidad de Córdoba

Comunicación **Percepción de un grupo de adolescentes en el norte de Marruecos sobre los procesos migratorios y la vida en España**

Autoría *Gómez Vicario Mariana; De Oña Cost, José Manuel; Berrios Aguayo Beatriz; González Castellano, Nuria*

Comunicación **Proyecto de intervención en salud mental con personas sin hogar usuarios de la Asociación Housing First de Sevilla**

Autoría *Chamorro Barranco, Pedro P.; Talaverón Rey, Angela María*

Comunicación **Crítica Literaria Feminista aplicada a la lectura de textos literarios para el estudio de las desigualdades de género en la educación**

Autoría *Tinedo-Rodríguez, Antonio Jesús; Osuna-Rodríguez, Mercedes; Amor-Almedina, María Isabel*

**Martes 4 de octubre, mañana**

**10.00 a 11.00: La inclusión educativa y social: ámbitos y escenarios**

Coordina: María del Carmen Gil del Pino

Personal de apoyo en la sala: Antonio Tinedo

Sala: Sala de Prensa. Rectorado Universidad de Córdoba

Comunicación **Inclusión social e interculturalidad en la formación universitaria. Un estudio con futuros docentes de educación primaria**

Autoría *Cabrera Vázquez, Antonio; Falla, Daniel; Romera, Eva M.; Ortega Ruiz, Rosario*

Comunicación **Los docentes de Educación Infantil y Primaria ante la educación inclusiva**

Autoría *Alejandres Gómez, Carmen; Falla, Daniel; Cabrera Vázquez, Antonio; Gil del Pino, Carmen*

Comunicación **La alienación de la diversidad en los medios de comunicación**

Autoría *Gil del Pino, María del Carmen; Alejandres Gómez, Carmen; Cabrera Vázquez, Antonio; Copé Gil, María*

**Martes 4 de octubre, mañana**

**11.00 a 12.00: Educación Inclusiva**

Coordina: Francisco José Poyato López

Personal de apoyo en la sala: Marina

Sala: Sala Juntas Baja Este. Rectorado Universidad de Córdoba

Comunicación **Universidad y refugiados: una experiencia de aprendizaje-servicio en Educación Social**

Autoría *Gil del Pino, M<sup>a</sup> del Carmen; García Segura, Sonia; Martínez Carmona, M<sup>a</sup> José; Copé Gil, María*

Comunicación **La gestión e identificación de la diversidad en la escuela**

Autoría *Bravo Torres, Carmen Clara*

Comunicación **La educación intercultural desde la voz de las familias**

Autoría *Colmenero Ruiz, María Jesús; Cantero Rodríguez, Nuria; González Castellano, Nuria; Alcaide Risoto, Margarita*

Comunicación **Alianzas para el fomento de la lectura. Hacia un nuevo modelo de desarrollo sostenible**

Autoría *Gala Pellicer, Susana*

**Martes 4 de octubre, mañana**

**11.00 a 12.00: Convivencia y cultura de paz en las aulas mediante el desarrollo de competencias socioemocionales y morales**

Coordina: Daniel Falla Fernández

Personal de apoyo en la sala: Antonio Tinedo

Sala: Sala de Prensa. Rectorado Universidad de Córdoba

Comunicación **Las competencias socioemocionales y morales de los futuros profesionales de la educación**

Autoría *Álamo, Mercedes; Falla, Daniel; Alejandres, Carmen*

Comunicación **Competencias socioemocionales y morales y patrones de conductas antisociales: Evidencias de dos estudios longitudinales**

Autoría *Nasaescu, Elena; Ortega-Ruiz, Rosario; Zych, Izabela*

Comunicación **Impacto del modelo BOOST en la prevención del acoso escolar en alumnado de Educación Primaria**

Autoría *García-Carrera, Paula; Camacho, Antonio; Ortega-Ruiz, Rosario; Romera, Eva M.<sup>a</sup>*

Martes 4 de octubre, tarde

**16.00 a 17.00: Experiencias docentes en el aula de Traducción desde una mirada inclusiva**

Coordina: María del Mar Ogea Pozo

Personal de apoyo en la sala: Paula García

Sala: Sala de Juntas Baja Este. Rectorado Universidad de Córdoba

<sup>1</sup>Comunicación **“No suena bien en femenino”: lenguaje inclusivo en la traducción de las profesiones jurídicas**

Autoría *Expósito Castro, Carmen*

Comunicación **Retos y estrategias de traducción de lenguaje inclusivo en la reescritura de arte feminista: el caso de las Guerrilla Girls**

Autoría *Rodríguez Muñoz, María Luisa*

Comunicación **Cuestiones de género en el aula de Traducción Audiovisual: un encargo de voces superpuestas del documental What it's like to be a teen drag artist**

Autoría *Ogea Pozo, María del Mar*

Comunicación **Analizando el subtulado (inglés>francés; inglés>español) de Las Horas (2002) con perspectiva filológica y de género**

Autoría *Tinedo-Rodríguez, Antonio Jesús*

**Martes 4 de octubre, tarde**

**17.00 a 18.00: Diversidad cultural y educación inclusiva**

Coordina: Francisco José Poyato López

Personal de Apoyo a la sala: Paula García

Sala: Sala de Prensa. Rectorado Universidad de Córdoba

Comunicación **Atención Educativa a la Diversidad Cultural: descubriendo el poder de la tertulia dialógica pedagógica**

Autoría *Arévalo Galán, Azahara*

<sup>2</sup>Comunicación **El docente tutor como mediador inclusivo: atención a la diversidad del alumnado de la Facultad de Ciencias Humanísticas y Sociales – UTM**

Autoría *Saldarriaga Villamil, Kasandra Vanessa; Tarazona Meza, Anicia Katherine ; Vianka Valeria Saltos Saldarriaga; Amor Almedina, María Isabel; Dios Sánchez, Irene*

Comunicación **La importancia de una relación profesor-alumnado de calidad para el desarrollo docente de la educación inclusiva**

Autoría *Núñez-Flores, Mariano; Llorent, Vicente J.*

Comunicación **La actividad físico-deportiva como herramienta para prevenir el absentismo escolar en el barrio de Las Palmeras de Córdoba**

Autoría *Chamorro Barranco, Pedro P.; Luna Garrido, Juan Antonio*

Comunicación **Programación y enseñanza de las competencias socioemocionales para la prevención del ciberodio en las escuelas**

Autoría *Yuste-Hidalgo, Francisco; Llorent, Vicente J.*

**Martes 4 de octubre, tarde**

**18.00 a 19.00: Igualdad de género y empoderamiento de la mujer**

Coordina: Almudena Hurtado-Mellado

Personal de apoyo en la sala: Antonio Cabrera

Sala: Sala de Juntas Baja Este. Rectorado Universidad de Córdoba

Comunicación **Estrategia para la Igualdad de Género 2020-2025 en la Unión Europea. Avances y principales ámbitos de actuación**

Autoría *Espino García, Soraya*

Comunicación **Transferencia de violencia a la pareja adulta: Continuidad como factor de riesgo**

Autoría *Linde-Valenzuela, Gema*

Comunicación **Representación de las mujeres en la gestión universitaria: la situación en la UCO**

Autoría *Rodríguez Baiget, María Josefa; Maz-Machado, Alexander; Cristina Pedrosa-Jesús*

Comunicación **La Competencia Social y Digital en alumnas y alumnos de 5º y 6º de Educación Primaria**

Autoría *Pino Varela, Julio; Calmaestra Villén, Juan; Rodríguez León, Blanca Marín Díaz, Verónica*



Martes 4 de octubre, tarde

**19.00 a 20.00: La Traducción Audiovisual Didáctica como recurso didáctico inclusivo para el aprendizaje del inglés: innovación educativa en el Proyecto I+D+i TRADILEX**

Coordina: Jennifer Lertola

Personal de apoyo en la sala: Antonio Cabrera

Sala: Sala de Prensa. Rectorado Universidad de Córdoba

Comunicación **Traducción Audiovisual Didáctica en la Educación lingüística intercultural: Buenas prácticas del proyecto TRADILEX**

Autoría *Lertola, Jennifer*

Comunicación **La audiodescripción como instrumento para el aprendizaje de lenguas desde una mirada inclusiva**

Autoría *Ogea Pozo, María del Mar*

Comunicación **El uso de la audiodescripción para la enseñanza de lenguas en Educación Infantil**

Autoría *Ramírez Barroso, Elia*

Comunicación **Virginia Woolf featuring Proyecto TRADILEX: visibilizando el género a través de la Traducción Audiovisual Didáctica**

Autoría *Tinedo-Rodríguez, Antonio Jesús*

**Miércoles 5 de octubre, mañana**

**9.30 a 10.30: Interculturalidad, género, salud y bienestar**

Coordina: Antonio Tinedo

Personal de apoyo en la sala: Marina

Sala: Sala de Juntas Baja Este. Rectorado Universidad de Córdoba

Comunicación **El enfoque de género en el aula de traducción, interpretación y enseñanza de idiomas: un ejemplo de buenas prácticas y transferencia social**

Autoría *Rodríguez Muñoz, María Luisa; Expósito Castro, Carmen*

Comunicación **El patrimonio cultural: un instrumento de inclusión educativa**

Autoría *Poyato López, Francisco José; Rico Romero, Margarita ; Dios Sánchez, Irene; Amor Almedina; María Isabel*

Comunicación **Bullying homofóbico en la adolescencia: diferencias en base al género y la orientación sexual**

Autoría *Hurtado-Mellado, Almudena*

Comunicación **Experiencias de violencia en el transcurso de la vida y socialización de género: Los vínculos invisibles**

Autoría *Linde-Valenzuela, Gema*

Comunicación **Formación de profesionales en la mediación comunitaria para la educación intercultural y de género. Accesibilidad e inclusión digital**

Autoría *De La Torre Vallejo, Rosa*

**Miércoles 5 de octubre, mañana**

**10.30 a 11.30: Interculturalidad, género, salud y bienestar**

Coordina: Almudena Hurtado-Mellado

Personal de apoyo en la sala: Marina

Sala: Sala Mudejar. Rectorado Universidad de Córdoba

Comunicación **El activismo literario de autoras franco-magrebíes contra los sesgos de género: denuncias y posicionamientos**

Autoría *Díaz Alarcón, Soledad*

Comunicación **Propuesta de traducción y subtitulación ENG>ESP de spots publicitarios de temática LGTBQIA+**

Autoría *Vázquez Otero, José Ramón*

Comunicación **Teatro del Oprimido como Herramienta Docente en la Identificación de Masculinidades Saludables/Tóxicas para el Grado de Enfermería**

Autoría *Ventura-Puertos, Pedro E; Martínez-Angulo, Pablo; Jiménez-Mérida, Rocío; Alcaide-Leyva, José Manuel; Cantón-Habas, Vanesa*

Comunicación **Adaptación de los diarios de Anne Lister y subtulado en Gentleman Jack: cuestiones de género y traducción**

Autoría *Moreno Fuentes, Antonio*



# IV Congreso Internacional de Educación Intercultural y de Género: de la escuela a la ciudad inclusiva

